

Traducción del folleto

Desde 2008, el Camino del Mosela, que forma parte del Camino de Santiago, está señalizado en todo su recorrido desde Coblenza-Stolzenfels hasta la abadía benedictina de San Matías en Tréveris, un camino muy variado y con un paisaje encantador.

Las costillas convergentes de la concha señalan la dirección como si fueran una flecha.

En combinación con el Camino Ecuménico, el Camino de Isabel (2) y el Camino de Santiago del Lahn (Görlitz – Eisenach – Marburg – Lahnstein), se ha creado la posibilidad de peregrinar en dirección este-oeste a Tréveris, al sarcófago con los restos del apóstol Matías, y desde allí continuar hasta Santiago de Compostela, al relicario del apóstol Santiago.

El curso (opuesto) del río Mosela marca aproximadamente la dirección suroeste hacia la ciudad episcopal. Sin embargo, para evitar los meandros típicos del río Mosela, el camino a menudo conduce a las a veces ventosas alturas de Eifel y Hunsrück.

El camino de peregrinación está salpicado de castillos y ruinas medievales, así como de antiguas iglesias (monasterios), capillas y capillas votivas. Los lugares de peregrinación tradicionales se alternan con románticos pueblos y ciudades vinícolas.

El grado de dificultad de esta ruta es ciertamente bastante exigente en general; debido a algunos pasajes empinados en el viñedo, es absolutamente necesario tener una condición física y un paso seguros, así como un calzado adecuado.

El camino está marcado en muchos mapas de senderismo regionales y locales. La mayoría de las aplicaciones de senderismo y plataformas al aire libre conocidas lo ponen a disposición en línea para su descarga.

Las buenas conexiones de transporte público permiten a los peregrinos individuales recorrer tramos (de un día o de un fin de semana) seleccionados por ellos mismos.

El camino no es adecuado para peregrinos/excursionistas en bicicleta. Recomendamos la ruta ciclista del Mosela.

Ruta: Koblenz-Stolzenfels – Waldesch – Hünenfeld (municipio de Rhens) – Naßheck (municipio de Dieblich) – Dreifaltigkeitskirche Bleidenberg (municipio de Oberfell) – Alken – Löff – Hatzenport – Lasserg (ciudad de Münstermaifeld) – Burg Eltz (municipio de Wierschem) – Karden – Treis – Kloster Maria Engelport – Beilstein – Kapelle Lindenhäuschen (municipio de Grenderich) – Bullay – Marienburg – Zell-Kaimt – Zell – Bummkopf (municipio de Briedel) – Enkirch – Starkenburg – Traben-Trarbach – Bernkastel-Kues – Lieser – (Osann-) Monzel – Klausen – Krames – Klüsserath – Enschede – Schweich – Trier-Quint – Trier-Ehrang – Trier-Biewer – Trier (St. Matthias)

Desde Waldesch, Oberfell, Grenderich, Briedel, Mülheim, Kesten, Enschede y Klüsserath se han marcado accesos al centro de la ciudad. Peregrinos en el camino a SdC (albergue de peregrinos de Klausen) St. Jakobus (Iglesia Evangélica de Starkenburg)

Además del Camino del Mosela, otros tres caminos de Santiago conducen a Tréveris:

- el Camino de Santiago de la Eifel, que comienza en Namedy/Andernach (Rin) (desde Klausen sigue el mismo trazado que el Camino del Mosela)
- el Camino de Santiago de Colonia/Bonn a Tréveris (desde Tréveris-Biewer sigue el mismo camino que el Camino del Mosela y el Camino de Santiago de la Eifel)
- el Camino de Santiago de Hunsrück, que comienza en Bingen (idéntico al Camino de Ausonius)

Sello de peregrino/certificado de peregrinación: la Cofradía de Santiago de Tréveris ofrece un certificado de peregrinación a todos aquellos cuyo camino de peregrinación termine (por el momento) en Tréveris. El requisito para ello es presentar un carné de peregrino que (a través de los sellos de peregrinación) acredite que el peregrino ha caminado al menos los últimos 100 km antes de llegar a Tréveris. El certificado de peregrinación se puede obtener en la oficina de información de la catedral (frente a la catedral).

¡Muchas gracias a Sparkasse Trier y Westenergie... así como a los demás patrocinadores JTI, RWE y Sparkasse Koblenz; también al distrito de Cochem-Zell, a los municipios de Untermosel (antiguo), Treis-Karden (antiguo), Cochem, Zell, Traben-Trarbach, Wittlich-Land y Schweich, a los municipios de Enkirch, Osann-Monzel y Klausen, así como a la asociación Traben-Trarbach aktiv (TTA) por su amable apoyo. Un agradecimiento especial a los patrocinadores del camino, así como a los responsables y voluntarios locales que se encargan de señalar el camino de forma voluntaria y se aseguran de que sea transitable. Por último, pero no menos importante, gracias a los empleados de las oficinas de turismo y de los departamentos forestales a lo largo del Camino del Mosela.

Responsable del contenido y más información: Wolfgang Welter, Schweich Correo electrónico: mosel-camino@t-online.de

Puede enviar sugerencias y comentarios a esta dirección, también sobre la señalización.